

Tožeči stranki nadalje zatrjujeta, da je Komisija napačno uporabila pravo kot tudi presodila o dejstvih, s tem ko je povišala globo, naloženo tožečima strankama, za 50 % za odvrčanje. V tem smislu tožeči stranki navajata, da je Komisija ocenila take odvrčilne učinke nepravilno in v nasprotju s členom 23 Uredbe Sveta 1/2003, svoje lastne Smernice za izračun glob 1998, kot tudi splošna načela izračuna glob, kaznovanja in sorazmernosti, glede na to, da sta tožeči stranki postali večji od ostalih družb, vpletenih v sporno kršitev, prav na koncu kršitve ali celo po njej. V istem smislu tožeči stranki navajata, da je Komisija napačno upoštevala le promet, namesto vseh okoliščin tožečih strank.

Končno, tožeči stranki zatrjujeta, da je Komisija očitno napačno uporabila pravo, ko ni upoštevala, za namene določitve globe, le „konverzijske marže“ proizvajalca za predelavo bakrene kovine v inštalacijske cevi, ampak tudi osnovni promet z bakrenimi kovinami, ki ni bil del nezakonitega sodelovanja. Po mnenju tožečih strank je bila posledica te napake nesorazmerno visoka globa.

(¹) Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe, UL L 1, 4.1.2003, str. 1.

Tožba Halcor Metal Works S.A. proti Komisiji Evropskih skupnosti, vložena dne 21. januarja 2005

(Zadeva T-21/05)

(2005/C 82/66)

(Jezik postopka: angleščina)

Halcor Metal Works S.A., s sedežem v Atenah (Grčija), ki ga zastopajo I. S. Forrester, Barrister in A. P. Schulz in A. Komninos, lawyers, je dne 21. januarja 2005 na Sodišče prve stopnje Evropskih skupnosti vložil tožbo proti Komisiji Evropskih skupnosti.

Halcor Metal Works S.A. Sodišču prve stopnje predlaga, naj:

- razglasi za nična člena 1(f) in 2(d) odločbe, kolikor je globa naložena Halcorju;

- podrejeno, naloži tako znižano znesek, kot se zdi Sodišču primeren pri izvajanju njegove neomejene pristojnosti iz člena 229 ES;

- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene navedbe

Tožeča stranka nasprotuje globi, ki ji je bila naložena z odločbo Komisije z dne 3. septembra 2004, ki se nanaša na ravnanje iz člena 81(1) ES v zadevi Komp/E-1/38-069, kjer so bile ugotovljene tri različne kršitve v sektorju bakrenih inštalacijskih cevi.

V podporo svoji tožbi tožeča stranka na prvem mestu navaja, da njeno ravnanje ni bilo vredno globe. Tožeča stranka meni, da njeno ravnanje ni vključevalo obnašanja, vrednega globe po členu 81 ES, in je bilo predmet prisile s strani drugih naslovnikov odločbe in je bila s tem njegova udeležba v kartelu, kot izvoznega in k rasti usmerjenega podjetja, brez volje in pasivna.

Tožeča stranka tudi zatrjuje, da je bila izhodiščna točka njegove globe očitno zmotno določena in krši načelo enakega obravnavanja. Tožeča stranka navaja, da glede na to, da odločba očita drugim naslovnikom sodelovanje pri treh različnih kršitvah, se tožeči stranki očita sodelovanje le pri eni, medtem ko je bil osnovni znesek globe izračunan na enak način za vse naslovnike. Tožeča stranka tudi zatrjuje, da ni okrepila dogovorov in da je geografski obseg kršitve v odločbi nepravilno vključil Grčijo.

Tožeča stranka nadalje navaja, da podaljšanje trajanja predstavlja napako v presoji in pravno zмотo.

Končno, tožeča stranka zatrjuje, da globa, ki ji je bila naložena, ni bila sorazmerna v primerjavi z globami, naloženimi drugim naslovnikom odločbe in v luči posebnih okoliščin tožeče stranke. Tožeča stranka se glede tega sklicuje na svoje prostovoljno prenehanje udeleževanja na zasedanjih v letu 1999, dve leti preden je Komisija izvedela za kartel, na svojo kratko trajajočo udeležbo na zasedanjih, na svojo pasivno navzočnost in na dejstvo, da je predložila Komisiji popolno dokumentacijo, na kateri sta temeljili obrazložitev očitkov in odločba.